

Služby IBM Sterling B2B Integration Services

Ustanovenia uvedené v týchto Podmienkach používania IBM dopĺňajú ustanovenia v zmluve IBM International Passport Advantage Agreement, zmluve IBM International Passport Advantage Express Agreement alebo v zmluve IBM International Agreement pre Vybrané ponuky IBM SaaS („Zmluva“). Tieto Podmienky používania IBM SaaS (ďalej len „Podmienky používania“) si Zákazník pozorne prečíta skôr, ako začne používať IBM SaaS a akýkoľvek s ním súvisiaci Aktivačný softvér. Zákazník môže IBM SaaS a Aktivačný softvér používať len vtedy, ak Zákazník najprv akceptuje tieto Podmienky používania. Pristúpením na alebo používaním produktu IBM SaaS alebo Aktivačného softvéru, prihlásením alebo kliknutím na tlačidlo "Akceptovať", Zákazník súhlasí s týmito Podmienkami používania. Po akceptovaní týchto Podmienok používania, pokiaľ to nezakazujú príslušné právne predpisy alebo nie je uvedené inak, akákoľvek reprodukcia týchto Podmienok používania vytvorená spoľahlivým spôsobom (napríklad fotokópia alebo faxová kópia) sa bude považovať za originál dokumentu.

AK AKCEPTUJETE TIETO PODMIENKY V MENE ZÁKAZNÍKA, POTVRDZUJETE A ZARUČUJETE, ŽE MÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K DODRŽIAVANIU TÝCHTO PODMIENOK POUŽÍVANIA. AK NESÚHLASÍTE S TÝMITO PODMIENKAMI POUŽÍVANIA ALEBO NEMÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K ICH DODRŽIAVANIU, POTOM ŽIADNYM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE ANI SA NEZÚČASTŇUJTE NA ŽIADNEJ PONÚKANEJ FUNKCIONALITE, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRODUKTU IBM SAAS ANI NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY AKTIVAČNÝ SOFTVÉR.

Časť 1 – Všeobecné podmienky

1. Účel

Podmienky používania služby IBM SaaS sa vzťahujú na nasledujúce ponuky IBM SaaS:

- Služby IBM Sterling B2B Integration Services

Výlučne pre účely týchto Podmienok používania sa bude pojem „IBM SaaS“ odkazovať na špecifickú ponuku IBM SaaS, uvedenú v tejto Časti 1.

Zákazník môže IBM SaaS používať len počas platnej Doby predplatného. Na použitie tejto služby IBM SaaS sa vyžaduje predplatné v službách IBM Sterling B2B Services. Služby IBM Sterling B2B Services podliehajú samostatným Podmienkam používania a ďalším poplatkom uvedeným v Transakčnom doklade. Ak si Zákazník nepredplatil služby IBM Sterling B2B Services, tieto Podmienky používania (a akékoľvek predplatné v službe IBM SaaS) sa budú považovať za neplatné.

2. Definície

Pojmy s veľkými začiatočnými písmenami, ktoré nie sú definované v týchto Podmienkach používania, sú definované v Zmluve. Na účely týchto Podmienok používania bude pojem „Program“ zahŕňať pojem „program“, podľa toho, ktorý sa používa v príslušnej Zmluve, a pojem „Transakčný dokument“ bude zahŕňať pojem „Cenová ponuka služby IBM SaaS“.

Pokročilá mapa – Mapa, ktorá spĺňa aspoň jednu z nasledujúcich charakteristík: (a) pokročilé členenie (napr. jednotlivé poddetaily alebo podlinkové úrovne položky); (b) rozšírená logika (napr. vlastná interná logika, vyhľadávanie/križová-referencia, komplexné výpočty, podmienené slučky); (c) žiadne pred- alebo post-spracovanie, „užívateľské ukončenia“ alebo viacsúborový výstup; (d) stredná aplikačná súborová štruktúra (napr. menej než 40 celkových polí a 8 typov záznamov súčasne); (e) jednotlivé výstupné súbory.

Aktivačný softvér – akýkoľvek Program a súvisiace materiály poskytnuté Zákazníkovi spoločnosťou IBM alebo treťou stranou ako súčasť ponuky IBM SaaS, ktorého účelom je uľahčiť prístup a používanie IBM SaaS.

Host'ovský užívateľ – Užívateľ služby IBM SaaS, ktorému Zákazník udelil oprávnenie na prístup do služby IBM SaaS za účelom výmeny údajov so Zákazníkom alebo za účelom používania služby IBM SaaS v mene Zákazníka.

Znak Kilo – 1000 bajtov údajov.

Poštová schránka – Súkromný bezpečný elektronický úložný priestor, ktorý je pridelený Zákazníkovi a umožňuje Zákazníkovi odosielať, ukladať a prijímať elektronické údaje.

Špecifikácia požiadaviek mapovania (MRS) – Poskytuje vizuálne znázornenie vývoja Mapy. Špecifikácia MRS sa poskytuje ako tabuľkový dokument poskytujúci definíciu vzťahu medzi zdrojovými a výstupnými údajmi na úrovni polí.

Partner – Organizačná entita, s ktorou má Zákazník obchodný vzťah.

Politika ochrany súkromia – politika ochrany súkromia uverejnená na internetovej adrese <http://www.ibm.com/privacy> vrátane všetkých jej zmien.

Štandardná mapa – Mapa, ktorá spĺňa aspoň jednu z nasledujúcich charakteristík: (a) štandardné štruktúry (napr. jednotlivé poddetaily bez podlinkových úrovní položky); (b) štandardná logika (napr. priradenie premenných, vyhľadávanie/křížový-odkaz, žiadne výpočty, ani podmienené slučky); (c) žiadne pred- alebo post-spracovanie, „užívateľské ukončenia“ alebo viacsúborový výstup; (d) stredná aplikačná súborová štruktúra (napr. menej než 20 celkových polí a 4 typy záznamov súčasne); (e) žiadna transformácia XML; (f) jednotlivé výstupné súbory.

3. Všeobecné podmienky splatnenia

3.1 Metrika

Poplatok za predplatné pre službu IBM SaaS je založený na jednej alebo viacerých z nasledujúcich metrik:

Dokument – Dokument je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Dokument je definovaný ako konečná množina údajov, ktorá je ohraničená začiatčným a koncovým záznamom označujúcimi začiatok a koniec. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Dokumentov spracovaných službou IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

ID entity – ID entity je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Identifikátor entity je jedinečný identifikátor, ktorý sa v prostredí služby SaaS môže označovať rozličnými pojmami, vrátane, ale bez obmedzenia na, ID zákazníka, ID partnera, ID dodávateľa, ID predajcu, alebo EDI ID v rámci služby IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet identifikátorov entít v prostredí služby IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

V prípade služieb IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance a IBM Sterling B2B Services, ID entity predstavuje jedinečný identifikátor obchodnej entity bez ohľadu na organizačnú štruktúru danej obchodnej entity.

Gigabajt – Gigabajt je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Gigabajt je definovaný ako 2 na 30 bajtov údajov (1 073 741 824 bajtov). Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Gigabajtov spracovaných službou IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

Mapa – Mapa je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Mapa je definovaná ako elektronická súvzťažnosť, ktorá sa používa počas vykonávania transakcie a určuje, čo sa má vykonať so zdrojovými údajovými poľami, aby boli zrozumiteľné pre príjemcu údajov. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Máp, transformujúcich vstupné údaje do zrozumiteľného formátu na strane výstupu, poskytovaných službou IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

PIP (Partnerský proces rozhrania) – PIP je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Proces PIP je definovaný ako spojenie transakcií do podnikového procesu. Existujú 1-cestné, 2-cestné a 3-cestné procesy PIP, pričom každý z nich sa považuje za jednu jednotku PIP. Pojem „cestný“ určuje, z koľkých samostatných transakcií pozostáva proces. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Procesov PIP, ktoré sa spracovávajú službou IBM SaaS, počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

Požiadavka – Požiadavka je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Požiadavka je definovaná ako úkon klienta, ktorý má oprávnenie od spoločnosti IBM na vykonanie služby. V závislosti od služby, Požiadavka môže byť vo forme písomného oznámenia alebo vo forme požiadavky na podporu zadanej telefonicky, prostredníctvom e-mailu alebo online. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Požiadaviek odovzdaných do služby IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

Volanie servera – Volanie servera je merná jednotka, na základe ktorej je možné získať službu IBM SaaS. Volanie servera predstavuje údaje odovzdané do služby IBM SaaS a spracované službou IBM SaaS v dôsledku udalosti označenej Zákazníkom a spustenej sledovaným návštevníkom. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať počet Volaní servera použitých službou IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

3.2 Poplatky a fakturácia

3.2.1 Nastavenie

Poplatky za nastavenie budú predstavovať (a) číslo dielca uvedené v Transakčnom dokumente alebo (b) poplatok zahrnutý v pracovnom výkaze, ktorý sa bude riadiť samostatnou zmluvou o odborných službách medzi spoločnosťou IBM a Zákazníkom. Služby nastavenia budú poskytnuté iba v umiestnení vlastnom alebo riadenom Zákazníkom alebo v umiestnení IBM.

3.2.2 Fakturácia predplatného

Splatná čiastka pre službu IBM SaaS je uvedená v Transakčnom dokumente, a to nasledovne:

Poplatok za predplatné sa účtuje mesačne alebo ročne po dobu uvedenú v Transakčnom dokumente. Suma zaplatená vo fakturačnom cykle bude predstavovať súčet poplatku za preplatu a poplatkov za prekročenie.

3.2.3 Poplatky za prekročenie limitu

Ak skutočné metriky Zákazníka počas zúčtovacieho obdobia presiahnu objednané množstvo, Zákazníkovi bude účtované prekročenie limitu. Prekročenia budú účtované v súlade s ustanoveniami v Transakčnom dokumente.

3.2.4 On Demand

Voľby On-Demand budú fakturované v mesiaci uplatnenia voľby On-Demand Zákazníkom a budú fakturované v súlade s postupom uvedeným v Transakčnom dokumente.

4. Vytvorenie konta a prístup

Keď si Užívateľia IBM SaaS zaregistrujú konto ("Konto"), spoločnosť IBM môže poskytnúť Užívateľovi IBM SaaS identifikátor a heslo pre Konto. Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS si bude spravovať a aktualizovať informácie o svojom Konte. Zákazník môže kedykoľvek požiadať, aby boli akékoľvek Osobné údaje, ktoré boli poskytnuté pri registrácii Konta, alebo ktoré používa IBM SaaS, opravené alebo odstránené z informácií o Konte a tieto informácie budú opravené alebo odstránené, ale ich odstránenie môže zamedziť prístup k IBM SaaS.

Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS bude chrániť svoje identifikačné údaje a heslo pre Konto a bude riadiť, kto môže pristupovať na Konto Užívateľa IBM SaaS alebo používať akýkoľvek IBM SaaS v Zákazníkovom mene.

5. Odpredaj

Určité ponuky IBM SaaS môžete zakúpiť za nižšiu cenu pri výmene za stanovené ponuky IBM SaaS. Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že spoločnosť IBM poskytnutím prístupu k náhrade ponuky IBM SaaS ukončí používanie nahradenej ponuky IBM SaaS Zákazníkom.

6. Služby On Demand

Voľby On-Demand sa budú objednávať na základe podmienok Zmluvy a Transakčného dokumentu.

7. Pozastavenie IBM SaaS a ukončenie

7.1 Dočasné pozastavenie

V prípade, že Užívateľ IBM SaaS poruší Podmienky používania, Zmluvu alebo Politiku akceptovateľného používania, nezákonne si prisvojí duševné vlastníctvo spoločnosti IBM alebo poruší platný zákon, spoločnosť IBM si vyhradzuje právo kedykoľvek dočasne pozastaviť alebo zrušiť prístup Užívateľa IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil, k IBM SaaS a/alebo vymazať Obsah Užívateľa IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil. Spoločnosť IBM oznámi Zákazníkovi každé dočasné pozastavenie alebo zrušenie.

7.2 Ukončenie

Po ukončení predplatného v Službe IBM Sterling B2B Services Zákazníka sa automaticky ukončí aj jeho predplatné v službe IBM SaaS. Spoločnosť IBM môže ukončiť Zákazníkov prístup k IBM SaaS z dôvodu,

že Zákazník nedodržiava podmienky Zmluvy alebo tieto Podmienky používania a takéto nedodržiavanie nebolo odstránené v primeranom čase po prevzatí písomného upozornenia od spoločnosti IBM. Spoločnosť IBM môže zrušiť prístup Zákazníka k službe IBM SaaS na konci obdobia súčasného Predplatného alebo pri predĺžení za predpokladu, že spoločnosť IBM Zákazníkovi písomne oznámi zrušenie najneskôr 90 dní pred uplynutím aktuálneho obdobia Predplatného. Pri zrušení Zákazník zodpovedá za všetky neuhradené poplatky. Jeho prístup a iné práva k službe IBM SaaS budú zrušené a zaniknú. V takom prípade musia Zákazník a jeho Užívateľia IBM SaaS ukončiť akékoľvek ďalšie využívanie IBM SaaS a zničiť všetky kópie súvisiaceho Aktivačného softvéru, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou Zákazníka.

8. Obnovenie Doby predplatného

8.1 Automatická obnova Doby predplatného

V prípade zákazníkov so zmluvou IBM International Passport Advantage Agreement alebo so zmluvou IBM International Passport Advantage Express Agreement sa na túto ponuku IBM SaaS vzťahujú podmienky prvých dvoch odsekov Časti 3.5.4 Zmluvy: Ročné predĺženie predplatného na softvér, podporu a vybranú podporu, vrátane všetkých jedinečných podmienok platných pre danú Krajinu, s výnimkou toho, že za účelom týchto Podmienok používania: (a) sú slová „predplatné na softvér a podporu“ alebo „Vybraná podpora“ nahradené slovami „Doba predplatného IBM SaaS“, (b) aby Zákazník zabránil automatickej obnove Doby predplatného IBM SaaS, musí spoločnosti IBM poskytnúť písomné oznámenie o jej zrušení najneskôr 90 dní pred koncom v tom čase platnej Doby predplatného.

8.2 Vyžadované obnovenie zákazníkom

V prípade zákazníkov so zmluvou IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia v Zmluve (vrátane podmienok pre konkrétne krajiny), ktoré by mohli byť v konflikte s týmto ustanovením, sa ponuka IBM SaaS neobnoví po skončení úvodnej Doby predplatného. Aby mohol Zákazník pokračovať vo využívaní služby IBM SaaS po uplynutí úvodnej Doby predplatného, musí zakúpiť nové predplatné služby IBM SaaS na základe podmienok zmluvy IBM International Passport Advantage Agreement alebo zmluvy IBM International Passport Advantage Express Agreement.

9. Mimoriadna údržba a plánovaná údržba

IBM môže vykonávať pravidelnú plánovanú údržbu počas časových okien na údržbu, ktoré zadefinovala spoločnosť IBM. Vyskytnúť sa môžu tiež ďalšie plánované a neplánované doby výpadku. Pravidelná aktualizácia aplikácií a systému bude prebiehať v súlade s ustanoveniami na adrese https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center alebo inej adrese URL, ktorú poskytne spoločnosť IBM.

IBM SaaS nebude v takejto dobe k dispozícii.

10. Aktualizácie; Automatické aktualizácie - podmienky a autorizácia

Tieto Podmienky používania sa vzťahujú na všetky rozšírenia, modifikácie, variácie, revízie, aktualizácie, doplnky, prídavné komponenty a náhrady pre IBM SaaS (spoločný názov "Aktualizácie"), ktoré môže spoločnosť IBM poskytnúť alebo sprístupniť pre IBM SaaS, podľa akýchkoľvek ďalších podmienok spoločnosti IBM, ktoré sa budú vzťahovať na takéto Aktualizácie. Zákazník oprávňuje spoločnosť IBM na a súhlasí, že spoločnosť IBM môže v súlade so štandardným prevádzkovým postupmi spoločnosti IBM automaticky prenášať, pristupovať, inštalovať a inak poskytovať Aktualizácie pre IBM SaaS bez ďalšieho upozornenia alebo potreby súhlasu. Spoločnosti IBM nevyplýva z týchto Podmienok používania žiadna povinnosť vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie a žiadna časť týchto Podmienok používania nesmie byť vykladaná spôsobom, na základe ktorého by bola spoločnosť IBM povinná vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie.

11. Aktualizácie pre Podmienky používania

IBM si vyhradzuje právo v budúcnosti upravovať tieto Podmienky používania, aby odzrkadľovali všetky Aktualizácie, ktoré môže IBM poskytnúť alebo sprístupniť pre IBM SaaS počas Doby predplatného a všetky požiadavky platného práva, pričom bude mať povinnosť o úprave takýchto podmienok upovedomiť Zákazníka aspoň tridsať (30) vopred. Obnovenia Predplatného sa budú riadiť Podmienkami používania, ktoré budú v platnosti v čase obnovenia.

12. Technická podpora

Pokiaľ v Prílohe A nie je uvedené inak, technická podpora sa pre ponuku IBM SaaS alebo Aktivačný softvér, ak sa používa, poskytuje počas Doby predplatného, ako je uvedené na adrese

https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center alebo inej adrese URL poskytnutej spoločnosťou IBM.

Technická podpora je súčasťou IBM SaaS a nie je k dispozícii ako samostatná ponuka.

13. Ochrana súkromných údajov a bezpečnosť údajov

13.1 Povinnosti Zákazníka

V súvislosti so všetkými Osobnými údajmi poskytnutými Zákazníkom alebo prostredníctvom Zákazníka spoločnosti IBM bude Zákazník, ako výhradný Správca údajov, zodpovedný za dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov alebo podobných zákonov, napríklad, ale bez obmedzenia na, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES a právnych predpisov implementujúci túto Smernicu, ktoré upravujú spracovanie Osobných údajov a špeciálnych kategórií údajov, pojmy pre ktoré sú definované v tejto Smernici (a v právnych predpisoch implementujúcich túto Smernicu).

Zákazník súhlasí, že zaobstará všetky právne vyžadované povolenia a vytvorí všetky potrebné prehlásenia predtým, ako(i) zaradí Osobné údaje do Obsahu a (ii) začne používať Aktivačný softvér a službu IBM SaaS.

Zákazník potvrdzuje a súhlasí s tým, že nesie výhradnú zodpovednosť za všetky Osobné údaje, ktoré môžu byť súčasťou Obsahu, vrátane všetkých informácií, ktoré sú v mene Zákazníka ktorýmkoľvek Užívateľom IBM SaaS zdieľané s tretími stranami. Zákazník výhradne zodpovedá za stanovenie účelu a prostriedkov spracovania všetkých Osobných údajov spoločnosťou IBM v súlade s týmito Podmienkami používania, vrátane zodpovednosti za to, že dané spracovanie na základe pokynov Zákazníka nespôsobí porušenie platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov spoločnosťou IBM.

Ponuka IBM SaaS nie je určená na ukladanie alebo prijímanie akýchkoľvek nižšie definovaných Citlivých osobných informácií ani Chránených zdravotných informácií v akejkoľvek forme a Zákazník preberá zodpovednosť za primerané náklady a ďalšie čiastky, ktoré môžu spoločnosti IBM vzniknúť v súvislosti s poskytnutím akýchkoľvek informácií tohto druhu spoločnosti IBM alebo v súvislosti so stratou alebo vyzradením týchto informácií spoločnosťou IBM, vrátane nákladov a čiastok vyplývajúcich z akýchkoľvek súvisiacich nárokov vznesených tretími stranami. „Citlivé osobné informácie“ sú: 1) Osobné údaje, ktorých stratou by vznikla oznamovacia povinnosť o úniku informácií, vrátane, ale bez obmedzenia na finančné informácie, identifikačné číslo platné v danej krajine (napríklad Číslo sociálneho poistenia, Číslo sociálneho zabezpečenia) alebo iné vládou vydané číselné identifikátory, ako napríklad číslo vodičského oprávnenia alebo číslo pasu, číslo bankového účtu, číslo kreditnej karty alebo číslo debetnej karty, 2) Osobné údaje týkajúce sa rasového alebo etnického pôvodu, sexuálnej orientácie alebo politických názorov, náboženských, ideologických alebo filozofických presvedčení alebo aktivít, prípadne členstva v odborových organizáciách. "Chránené zdravotné informácie" sú "jednoznačne identifikovateľné zdravotné informácie", podľa ich definície v zákone HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) z roku 1996 a v znení neskorších predpisov.

Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že ak to spoločnosť IBM primerane uzná za užitočné, môže pri poskytovaní služby IBM SaaS prenášať Obsah, vrátane ľubovoľných Osobných údajov, a to aj cezhranične, na právnické osoby a do krajín, ktoré Zákazníkovi oznámi. Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že službu IBM SaaS poskytujú také právnické osoby a v takých krajinách a je výhradne zodpovedný za stanovenie toho, že akýkoľvek prenos Osobných údajov cez hranice na základe ustanovení Podmienok používania je v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov. Spoločnosť IBM bude v primeranej miere spolupracovať so Zákazníkom v prospech Zákazníka alebo v prospech Správcu údajov Zákazníka pri napĺňaní akýchkoľvek legislatívnych požiadaviek vrátane zaobstarania nevyhnutných oprávnení.

Ak spoločnosť IBM zmení spôsob spracovania alebo zabezpečenia Osobných údajov v službe IBM SaaS a táto zmena spôsobí porušenie zákonov o ochrane údajov, ktoré sa vzťahujú na tieto údaje, zo strany Zákazníka, Zákazník môže ukončiť platnú Dobu predplatného pre ovplyvnenú službu IBM SaaS poskytnutím písomného oznámenia spoločnosti IBM do tridsať (30) dní odo dňa, keď spoločnosť IBM oznámila túto zmenu Zákazníkovi. Takéto ukončenie poskytovania služby nebude zaväzovať spoločnosť IBM k navráteniu peňazí alebo udeleniu dobropisu Zákazníkovi.

13.2 Povinnosti spoločnosti IBM

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať Osobné údaje jedine spôsobom, ktorý je primerane potrebný pre poskytovanie služby IBM SaaS a spracovávať ich výhradne za daným účelom.

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať výlučne Osobné údaje v súlade s poskytovaním služby IBM SaaS a to podľa popisu spoločnosti IBM a Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že popis spoločnosti IBM je v súlade s pokynmi Zákazníka na spracovávanie.

Na základe písomnej žiadosti Zákazníka spoločnosť IBM po ukončení alebo uplynutí týchto Podmienok používania alebo Zmluvy, zničí alebo vráti Zákazníkovi všetok Obsah, ktorý Zákazník identifikuje ako Osobné údaje.

V prípade, že Zákazník alebo Správca údajov zákazníka je na základe platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov povinný poskytnúť informácie o Osobných údajoch alebo prístup k Osobným údajom ľubovoľnej osobe alebo príslušnému úradu, spoločnosť IBM sa zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi primeranú súčinnosť pri poskytovaní takých informácií alebo prístupu.

13.3 Ochrana obsahu

Bez ohľadu na akékoľvek protikladné ustanovenia Zmluvy

- a. Spoločnosť IBM nevyzradí ani zámerne nepoužije Obsah Zákazníka, pokiaľ to nie je vyžadované na účely poskytovania služby IBM SaaS ako je uvedené v týchto Podmienkach používania a v súlade s príslušnými zákonmi.
- b. Spoločnosť IBM bude Obsah Zákazníka spracovávať iba na systémoch, ktoré sa používajú na hostovanie a prevádzku služby IBM SaaS, na ktorých spoločnosť IBM implementovala bezpečnostné zásady a postupy uvedené nižšie.

13.4 Bezpečnostné postupy

Spoločnosť IBM implementuje a udržiava princípy a postupy týkajúce sa systémov, na ktorých sú hostované a prevádzkované služby IBM SaaS, ktoré sa môžu pravidelne aktualizovať. Tieto princípy a postupy boli navrhnuté tak, aby minimalizovali zraniteľnosť našich systémov a predišlo sa náhodnej strate údajov, nezákonnému vniknutiu, neoprávnenému prístupu, vyvradeniu údajov alebo ich pozmeneniu alebo inému nezákonnému konaniu, ktoré môže viesť k zničeniu, sprenevereniu alebo inému poškodeniu Obsahu alebo znemožneniu používania služby IBM SaaS zo strany Zákazníka. Popis takýchto praktík a postupov týkajúcich sa IBM SaaS, vrátane prípadných technických a prevádzkových meraní, je Zákazníkovi k dispozícii na vyžiadanie. Za určenie toho, či tieto princípy a postupy spĺňajú požiadavky Zákazníka, nesie zodpovednosť Zákazník. Používaním služby IBM SaaS vyjadruje Zákazník svoj súhlas s praktikami a postupmi IBM a s ich vhodnosťou z hľadiska zámerov Zákazníka. Pokiaľ to nie je výslovne uvedené v Bezpečnostných postupoch pre IBM SaaS, IBM nevyjadruje ani neposkytuje žiadne záruky týkajúce sa bezpečnostných funkcií alebo že je obsah Zákazníka alebo IBM SaaS zabezpečený pred akýmkoľvek bezpečnostnými prienikmi alebo pred protiprávnym konaním.

14. Dodržiavanie príslušného vývozného práva

Každá zo zmluvných strán súhlasí, že bude dodržiavať všetky platné importné a exportné zákony a predpisy, vrátane tých zákonov a predpisov USA, ktoré sa týkajú nariadení embarga a sankcií a zákazov exportu od určitých koncových užívateľov alebo pre akékoľvek zakázané koncové využitie (vrátane atómových, vesmírnych alebo raketových a chemických a biologických zbraní). Zákazník potvrdzuje, že Obsah, vcelku ani žiadna z jeho častí, nebude podliehať dohľadu podľa predpisu U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Zákazník potvrdzuje, že spoločnosť IBM môže využívať celosvetové zdroje (lokálne využívaných pracovníkov s povolením k prechodnému pobytu a pracovníkov z miest po celom svete) na vzdialenú podporu zabezpečovania IBM SaaS. Zákazník potvrdzuje, že žiadny Obsah, dostupný spoločnosti IBM pre IBM SaaS, nebude vyžadovať exportnú licenciu ani nebude jeho export zakázaný do akéhokoľvek globálneho zdroja alebo akémukoľvek personálu spoločnosti IBM na základe platných právnych predpisov pre kontrolu exportu.

15. Odškodnenie

Zákazník súhlasí, že spoločnosť IBM odškodní, bude brániť a nedovolí poškodiť žiadnymi nárokmi tretích strán vyplývajúcich z alebo súvisiacich s: 1) porušením politiky Akceptovateľného používania zo strany Zákazníka alebo ktoréhokoľvek Užívateľa IBM SaaS; alebo 2) Obsahom, ktorý bol vytvorený v rámci IBM SaaS alebo bol poskytnutý, presunutý alebo prenesený do IBM SaaS Zákazníkom alebo ktorýmkoľvek Užívateľom IBM SaaS.

16. Neoprávnený zásah do autorských práv

Politikou spoločnosti IBM je rešpektovanie práv na duševné vlastníctvo ostatných. Ak chcete nahlásiť neoprávnený zásah do materiálu, ktorý je chránený autorským zákonom, navštívte stránku Digital Millennium Copyright Act Notices na adrese <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Záruka a výluky

17.1 Obmedzená záruka

IBM zaručuje, že IBM SaaS bude vyhovovať špecifikáciám, ktoré sú uvedené v Dodatku A k týmto Podmienkam používania. Zákazník súhlasí s tým, že tieto špecifikácie môžu byť dodané len v anglickom jazyku, pokiaľ to miestne zákony nevyžadujú inak a bez možnosti zmluvného zrieknutia sa alebo obmedzenia.

V prípade, že služba IBM SaaS nebude fungovať v súlade s poskytnutou zárukou a spoločnosť IBM nebude schopná nápravy, poskytne spoločnosť IBM Zákazníkovi pomernú náhradu predplatného uhradeného Zákazníkom a práva Zákazníka na používanie služby IBM SaaS zaniknú. Uvedená obmedzená záruka platí počas Doby predplatného pre ponuku služby IBM SaaS.

Položky, ktoré nespádajú pod záruku

Spoločnosť IBM nezaručuje nepretržitosť, zabezpečenú alebo bezchybnú prevádzku IBM SaaS alebo to, že spoločnosť IBM dokáže zamedziť poškodeniam IBM SaaS tretími stranami alebo že, spoločnosť IBM opraví všetky poškodenia.

Zákazník je zodpovedný za výsledky dosiahnuté používaním služby IBM SaaS.

17.2 Rozsah záruky

TIETO, ZÁRUKY SÚ VÝLUČNÉ ZÁRUKY ZÁKAZNÍKA A NAHRÁDZAJÚ AKÉKOL'VEK INÉ ZÁRUKY, PREJAVENÉ, ČI NAZNAČENÉ, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA AKÉKOL'VEK PREDPOKLADANÉ PODMIENKY ALEBO ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI, PRIMERANEJ KVALITY A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL A AKÉKOL'VEK ZÁRUKY ČI PODMIENKY NEPORUŠENIA PRÁV.

Záruky uvedené v Časti 17.1 sa nebudú uplatňovať v prípade zneužitia, neúmyselného konania, úpravy, nevhodného fyzického alebo prevádzkového prostredia, nesprávnej údržby zo strany Zákazníka alebo tretej strany alebo zlyhania alebo poškodenia spôsobeného produktom, za ktorý spoločnosť IBM nenesie zodpovednosť.

18. Jedinečné podmienky ponuky IBM SaaS

Na účely tvorby cien za službu IBM SaaS na základe Dokumentov sa za Dokumenty budú považovať dokumenty s veľkosťou maximálne tritisíc (3000) znakov. Ak priemerná veľkosť všetkých Dokumentov počas týchto mesiacov presiahne tritisíc (3000) znakov, bude sa uplatňovať poplatok za prekročenie (definovaný v Transakčnom doklade) na základe počtu spracovaných prekročených tisícov znakov vydelených tromi (3).

Ak Zákazník alebo Užívateľ IBM SaaS prenáša Obsah na webové stránky alebo do služieb tretích strán, ktoré sú prepojené s alebo sprístupnené cez IBM SaaS, Zákazník a Užívateľ IBM poskytne IBM súhlas s povolením všetkých takýchto prenosov Obsahu, ale tieto interakcie budú výhradne medzi Zákazníkom a webovými stránkami a službami tretích strán. Spoločnosť IBM neposkytuje žiadne záruky ohľadom webových stránok alebo služieb tretích strán a nenesie žiadnu zodpovednosť za tieto webové stránky alebo služby tretích strán.

Ak IBM SaaS obsahuje užívateľské ukončenia, ktorý umožňuje Zákazníkovi (alebo Zákazníkom ustanovenej tretej strane) konfigurovať softvérové aplikácie IBM a Zákazník (alebo ním ustanovená tretia strana) využije užívateľské ukončenia, nebude spoločnosť IBM zodpovedná za žiadne výsledné konfigurácie („Jedinečné Zákazníkovské rozšírenia“) a „Jedinečné Zákazníkovské rozšírenia“ nebudú súčasťou IBM SaaS.

Spoločnosť IBM (a) môže zhromažďovať a analyzovať anonymné súhrnné údaje súvisiace s používaním služby IBM SaaS Zákazníkom a (b) môže vytvárať zostavy, štúdie, analýzy a iné pracovné produkty vyplývajúce z tohto zhromažďovania a analýzy údajov (spoločne nazývané „Zhromaždené údaje“). Spoločnosť IBM si vyhradzuje všetky vlastnícke práva týkajúce sa Zhromaždených údajov.

IBM môže kopírovať údaje Zákazníka na neprodukčný server v prostredí IBM SaaS výhradne za účelom testovania a zlepšovania kvality produktov IBM.

Zákazník súhlasí, že v prípade odôvodnenej požiadavky IBM pri naplňaní jej záväzkov v súvislosti s poskytovaním Služieb poskytne (1) dostatočný prístup k systémom, informáciám, pracovníkom a zdrojom Zákazníka a naplní ďalšie zodpovednosti Zákazníka v súvislosti s podporou Služieb nastavenia a (2) vhodné a bezpečné pracovné prostredie pre zamestnancov a zmluvných partnerov spoločnosti IBM v priestoroch Zákazníka, a to všetko bez toho, aby vznikli náklady spoločnosti IBM. Spoločnosť IBM nebude niesť zodpovednosť za prípadné omeškanie pri plnení či neplnenie služieb nastavenia spôsobených oneskorením Zákazníka pri poskytovaní takéhoto prístupu a výkonu ďalších povinností Zákazníka v súvislosti so službami nastavenia.

Spoločnosť IBM nebude niesť zodpovednosť za žiadne okolnosti súvisiace s ponukou a predajom produktov alebo služieb zo strany alebo prostredníctvom Zákazníka, Spoločnosti Zákazníka a partnerov Zákazníka („Obchodné transakcie“) bez ohľadu na to, či sa tieto Obchodné transakcie sprostredkovávajú týmito entitami alebo medzi nimi v dôsledku používania služby IBM SaaS.

Môže sa vyžadovať, aby Host'ovskí užívatelia Zákazníka potvrdili online zmluvu poskytnutú spoločnosťou IBM, aby mohli pristupovať k službe IBM SaaS a používať ju. Za týchto Host'ovských užívateľov nesie zodpovednosť Zákazník, vrátane, ale bez obmedzenia na a) akékoľvek nároky Host'ovských užívateľov v súvislosti so službou IBM SaaS, b) výdavkov vynaložených Host'ovskými užívateľmi alebo c) akéhokoľvek zneužitia služby IBM SaaS zo strany Host'ovských užívateľov.

Služba IBM SaaS môže zahŕňať (1) odosielanie alebo prijímanie údajov medzi Zákazníkom a jeho partnermi; (2) prenos údajov k partnerom Zákazníka a od nich prostredníctvom priamych pripojení k spoločnosti IBM alebo prepojení prostredníctvom sieťových brán alebo sietí poskytnutých tretími stranami („Služby prepojenia“, pričom tieto tretie strany sa nazývajú „Poskytovatelia prepojenia“); alebo (3) prekladateľské služby alebo iné súvisiace služby. Spoločnosť IBM môže prenášať alebo ukladať údaje mimo krajiny, v ktorej sa nachádza Zákazník alebo jeho partneri, výhradne za účelom poskytovania služby IBM SaaS alebo v súlade s požiadavkami príslušných zákonov alebo právnych procesov. POKIAL' SAMOSTATNÁ ZMLUVA MEDZI ZÁKAZNÍKOM A POSKYTOVATEĽOM PREPOJENIA NESTANOVUJE INAK, POSKYTOVATEĽ PREPOJENIA NEBUDE ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NIEŠŤ ZODPOVEDNOSŤ VOČI ZÁKAZNÍKOVÍ V SÚVISLOSTI S POSKYTOVANÍM SLUŽBY IBM SAAS.

Inštancie prispôbených skriptov vykonávajúcich vlastné spracovanie údajov pred prevodom (vstupným alebo výstupným) nie sú zdokumentované ako súčasť služby IBM SaaS a nie sú jej súčasťou.

Služba IBM SaaS za žiadnych okolností nebude zahŕňať prevod (alebo umožnenie prevodu) zdravotných záznamov alebo iných zdravotných informácií – prijatých od alebo v mene Zákazníka – z neštandardných formátov (alebo s neštandardným obsahom údajov) na štandardné prvky alebo transakcie (alebo naopak).

Spoločnosť IBM bude uchovávať a poskytovať online prístup k údajom počas rovnakého obdobia ako je stanovená dĺžka Doby predplatného. Ak napríklad Zákazník súhlasí s 36-mesačným Predplatným, všetky údaje budú uchovávané počas Doby predplatného. Ak bude predplatné obnovené o 24-mesačnú Dobu predplatného, údaje z posledných 24 mesiacov budú uchované priebežne, to znamená, že počas 6 mesiacov novej Doby predplatného budú uchovávané údaje za prvých 6 mesiacov novej Doby predplatného a údaje za posledných 18 mesiacov predošlej Doby predplatného. Doba uchovávania údajov môže byť predĺžená podľa konkrétnej ponuky uvedenej v Prílohe A. Po skončení doby uchovávania budú údaje úplne odstránené.

18.1 Zákazník bude (a bude od svojich partnerov vyžadovať):

- a. Oznámi spoločnosti IBM akékoľvek chyby alebo zlyhania pri prevode, chyby alebo zlyhania pri spracovaní, nevhodné prenosi, neúspešné odoslania alebo prijatia prenosov alebo nemožnosť prístupu k Poštovej schránke;
- b. Prešetrí presnosť a úplnosť údajov a bude šifrovať údaje, ak Zákazník musí (alebo chce) tieto údaje spraviť nečitateľnými alebo nedešifrovateľnými v prostredí služby IBM SaaS a pri ich prenose cez sieť spoločnosti IBM alebo siete tretích strán, vrátane Služieb prepojenia;
- c. Nastaví príslušné parametre spracovania údajov a parametre prenosov;
- d. Zabezpečí uplatňovanie príslušných kontrolných mechanizmov na identifikáciu chýb v údajoch a pri spracovaní a prenose údajov;
- e. Udržiavať podporné údaje, súbory a iné materiály, ktoré postačia spoločnosti IBM na obnovenie všetkých údajov, súborov a iných materiálov (ako sú kartotékové súbory, páskové súbory, diskové súbory a tlačové výstupy), ktoré sú potrebné na opätovné poskytnutie služby poskytovanej službou IBM SaaS;

- f. Udržiavať kontinuitu podnikania a informovať komunitu partnerov o očakávaníach v súvislosti s obdobiami testovania, migráciami a konverziami zo a do služby IBM SaaS;
- g. Na základe odôvodnenej žiadosti spoločnosti IBM zabezpečiť dostupnosť zamestnancov Zákazníka pre poskytovanie súčinnosti;
- h. V prípade nastavenia Mapy poskytne spoločnosti IBM všetky odôvodnene požadované informácie, napríklad, ale bez obmedzenia na usporiadanie aplikačných súborov, špecifikácie Partnerských požiadaviek, testovacie údaje, existujúce informácie o Mape;
- i. V prípade odôvodnenej požiadavky IBM Zákazník poskytne dokument s definíciami všetkých podnikových procesov, ktoré ovplyvní implementácia projektu;
- j. Poskytne informácie a materiály, ktoré si spoločnosť IBM dôvodne vyžiada, aby mohla ukončiť implementáciu projektu, ak také sú;
- k. Bude požadovať od projektového manažéra Zákazníka, aby bol jediným rozhraním medzi spoločnosťou IBM a Zákazníkom, aby sa zúčastňoval stretnutí projektového tímu, koordinoval a pomáhal riešiť projektové záležitosti v rámci spoločnosti Zákazníka a vykonával iné povinnosti prislúchajúce projektovému manažérovi, ktoré sú bežnými povinnosťami v danom odvetví.

18.2 Spoločnosť IBM nepreberá zodpovednosť za:

- a. Chyby alebo zlyhania zariadení alebo softvéru Zákazníka alebo tretej strany;
- b. akékoľvek nekonanie Zákazníka alebo tretej strany na základe ľubovoľnej komunikácie prenesenej Zákazníkovi alebo od neho;
- c. dôveryhodnosť alebo plnenie ľubovoľného Partnera Zákazníka;
- d. údaje, ktoré boli nesprávne prenesené Zákazníkom alebo jeho Partnermi;
- e. Zákazníkov služby vzájomného prepojenia (alebo akékoľvek chyby v alebo poruchy Služieb vzájomného prepojenia) v rozsahu spôsobenom Zákazníkovým poskytovateľom Služieb vzájomného prepojenia, Zákazníkom alebo Zákazníkovými Partnermi alebo akoukoľvek inou udalosťou vyššej moci; alebo
- f. poskytovanie služieb spätnej migrácie v prípade, že spoločnosť IBM zrušila akúkoľvek časť Zmluvy.

18.3 Rámec projektu

V súlade s Transakčným dokladom, spoločnosť IBM poskytne dokumentáciu k riešeniu potrebnú na naplánovanie, vytvorenie a implementáciu služby IBM SaaS. Toto zahŕňa nasledujúce fázy:

- a. Fáza návrhu služby predstavuje fázu návrhu obchodného a technického prostredia. Spoločnosť IBM poskytne vyhodnotenie aktuálneho prostredia Zákazníka vrátane kontroly akéhokoľvek vopred pripraveného dokumentu o architektúre spolu s ďalším zhromažďovaním požiadaviek pre úvodné nastavenie hardvérových systémov, komunikačných prostriedkov, aplikačných rozhraní a požiadaviek Partnerov.
- b. Service Provisioning Phase je migráciou existujúcej obchodnej komunity Partnerov Zákazníka (t.j. Mapy a ID entity) do IBM SaaS. V súlade s Transakčným dokladom spoločnosť IBM:
 - (1) Implementuje pripojenie medzi Zákazníkom a spoločnosťou IBM,
 - (2) Implementuje pripojenie medzi Partnermi Zákazníka a spoločnosťou IBM,
 - (3) vykoná testovanie jednotiek, integrácie a pripojiteľnosti v súlade s testovacími plánmi IBM,
 - (4) vyvinie Špecifikácie mapových požiadaviek a Mapy,
 - (5) V spolupráci so Zákazníkom bude riadiť implementáciu komunity Partnerov Zákazníka.
- c. Fáza Prevádzky je fázou, počas ktorej spoločnosť IBM riadi každodennú prevádzku služby IBM SaaS. IBM bude prevádzkovať a spravovať zariadenia, v ktorých je umiestnený hardvér a softvér súvisiaci s infraštruktúrou elektronického obchodu Zákazníka, vrátane zariadenia, komunikácie a aplikácií v zabezpečenom prostredí.

Služba IBM SaaS umožní Zákazníkovi preniesť súbory k IBM, za účelom ich prekladu pomocou metodológií založených na Zákazníkom poskytnutých podnikových pravidlách a ich následného presunu k Partnerom Zákazníka. Súbory prijaté od Partnerov budú pomocou metodológií založených na Zákazníkom poskytnutých podnikových pravidlách preložené do Zákazníkom vyžadovaného formátu a prenesené k Zákazníkovi v súlade s pokynmi Zákazníka. Zákazník bude zodpovedný za udržiavanie

kontinuity podnikania a plnenie očakávaní komunity Partnerov v súvislosti s obdobiami testovania, migráciami a konverziami.

Ak to bude potrebné, dodatočné vzdialené služby sa budú účtovať v súlade s poplatkami uvedenými v príslušnom pracovnom príkaze, ktorý sa bude riadiť samostatnou zmluvou o odborných službách uzatvorenou medzi spoločnosťou IBM a Zákazníkom.

19. Všeobecné ustanovenia

Ak sa bude ľubovoľné ustanovenie týchto Podmienok používania považovať za neplatné alebo nevykonalné, zostávajúce ustanovenia týchto Podmienok používania zostávajú plne platné a účinné. Ak niektorá zo strán nebude trvať na presnom plnení alebo na uplatňovaní si práva, na ktoré má nárok, môže tak urobiť neskôr, buď v spojitosti s týmto neplnením alebo s akýmkoľvek následným neplnením. Všetky podmienky, ktoré vo svojej podstate presahujú ukončenie alebo zrušenie týchto Podmienok používania alebo platnej Doby predplatenia, zostávajú v platnosti až do ich splnenia a vzťahujú sa na riadnych nástupcov a nadobúdateľov.

20. Úplná zmluva

Úplná zmluva medzi zmluvnými stranami, ktorá nahrádza všetku predchádzajúcu ústnu alebo písomnú komunikáciu medzi Zákazníkom a spoločnosťou IBM, sa skladá z týchto Podmienok používania a Zmluvy. Ak nastane konflikt medzi podmienkami týchto Podmienok používania a podmienkami Zmluvy, potom budú Podmienky používania nadradené Zmluve.

Dodatočné alebo odlišné podmienky v akejkoľvek písomnej komunikácii od Zákazníka (ako je napríklad nákupná objednávka, potvrdenie alebo e-mail) sú neplatné. Tieto Podmienky používania je možné upraviť iba spôsobom uvedeným v tomto dokumente.

Podmienky používania IBM SaaS

Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny

Nasledovné podmienky nahrádzajú alebo upravujú podmienky uvedené v Časti 1. Všetky podmienky obsiahnuté v Časti 1, ktoré tento dodatok neupravuje, zostávajú platné v nezmenenom znení. Táto Časť 2 obsahuje zmeny týchto Podmienok používania a je usporiadaná nasledovne:

- Zmeny pre krajiny Ázie a Tichomoríe a
- Európa, Blízky východ a Afrika.

ZMENY PRE KRAJINY ÁZIE A TICHOMORIA

AUSTRÁLIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPONSKO

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NOVÝ ZÉLAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

DODATKY PRE EURÓPU, BLÍZKY VÝCHOD A AFRIKU (EMEA)

ČLENSKÉ ŠTÁTY EÚ

K Časti 17: Záruky a vylúčenia sa pripája nasledovné:

V Európskej únii (ďalej len „EÚ“) majú spotrebitelia zákonné práva podľa národnej legislatívy upravujúcej predaj spotrebného tovaru. Tieto práva nie sú dotknuté ustanoveniami Časti 17: Záruka a vyluky.

RAKÚSKO

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

NEMECKO

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

ÍRSKO

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

ÍRSKO A SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Príloha A

Popis služby SaaS

Funkcie a komponenty

Služba IBM SaaS, IBM Sterling B2B Integration Services, poskytuje zabezpečenú pripojiteľnosť a spoluprácu s vašimi zákazníkmi, dodávateľmi a obchodnými Partnermi. Sterling B2B Integration Services sú vybudované na schopnostiach B2B integrácie a prístupnosti v prostredí cloud, ktoré poskytuje IBM Sterling B2B Collaboration Network a poskytujú komplexné ponuky služieb pre prijímanie nových Partnerov, správu B2B procesov a podporu Partnerov. Konkrétne pokyny pre použitie nižšie vymenovaných komponentov IBM SaaS môžete nájsť v aktuálnej príslušnej užívateľskej dokumentácii poskytovanej spoločnosťou IBM, ktorú môže IBM občas revidovať („Užívateľská príručka“).

Ďalej nasleduje zoznam všetkých dostupných komponentov služby IBM SaaS. Zákazník je oprávnený získať iba tie súčasti služby IBM SaaS, ktoré si predplatil na základe Transakčného dokladu, samostatného pracovného príkazu (ako je definované v týchto Podmienkach používania) alebo vo forme vzdialených služieb na požiadanie (taktiež definované v týchto Podmienkach používania).

1. Základná služba IBM SaaS

1.1 Transformácia

- a. Služba IBM Sterling B2B Services – Collaboration Network –EDI to Fax Transformation: pozostáva z konverzie správ EDI Zákazníka do čitateľného formátu a následného odfaxovania výsledného Dokumentu Partnerovi Zákazníka.
- b. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change: pozostáva z nie viac ako 4 zmien údajov, nie viac ako dvoch testovacích cyklov a aktualizácie MRS v súlade s požiadavkou.
- c. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Routing for RosettaNet, CIDX, or PIDX: pozostáva z výmeny Dokumentov medzi Zákazníkom a Partnerom použitím rámca RNIF 2.0.
- d. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for CIDX: pozostáva z príplatku za údaje, ktoré sa spúšťajú cez mapu CIDX Map pre konverziu údajov z jedného formátu do iného počas vykonávania transakcie.
- e. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for PIDX: pozostáva z príplatku za údaje, ktoré sa spúšťajú cez mapu PIDX Map pre konverziu údajov z jedného formátu do iného počas vykonávania transakcie.
- f. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for RosettaNet: pozostáva z príplatku za údaje, ktoré sa spúšťajú cez mapu RosettaNet pre konverziu údajov z jedného formátu do iného počas vykonávania transakcie.

1.2 Služby podpory

- a. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Services Process Support Subscription: pozostáva z poskytnutia technickej podpory a podpory klientskych služieb Zákazníkovi. Zákazník zabezpečí podporu komunity Partnerov na prvej úrovni a spoločnosť IBM zabezpečí podporu komunity Partnerov na druhej úrovni a bude spravovať technické záležitosti v súlade s požiadavkou Zákazníka. Táto úroveň podpory sa poskytuje okrem štandardnej podpory definovanej v Časti 12.

Spoločnosť IBM okrem toho určí programového manažéra, ktorý poskytne súčinnosť Zákazníkovi pri vývoji obchodného plánu elektronického obchodu (EC), v ktorom budú definované obchodné stratégie a ciele EC. Programový manažér prípadne poskytne prehľad projektu, podnikové správy a odporúčania, vykoná príslušné posúdenia a bude predstavovať jediný kontaktný bod Zákazníka.

- b. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Customer Support Subscription: pozostáva z poskytovania technickej podpory a podpory klientskej služby Zákazníkovi a komunite Partnerov Zákazníka. Spoločnosť IBM bude spravovať technické záležitosti B2B a všetky podnikové záležitosti budú postúpené Zákazníkovi na rozhodnutie. Spoločnosť IBM komunite Partnerov Zákazníka poskytne telefónne číslo za účelom kontaktovania spoločnosti IBM pre potreby podpory. Táto úroveň podpory sa poskytuje okrem štandardnej podpory definovanej v Časti 12.
- c. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Supplier Support Subscription: pozostáva z poskytovania technickej podpory a podpory služby Zákazníkovi a komunite dodávateľských Partnerov Zákazníka Spoločnosť IBM bude spravovať technické záležitosti B2B a všetky podnikové záležitosti budú postúpené Zákazníkovi na rozhodnutie. Spoločnosť IBM poskytne komunite dodávateľských Partnerov Zákazníka telefónne číslo za účelom kontaktovania spoločnosti IBM pre potreby podpory. Táto úroveň podpory je doplnkom k štandardnej podpore, ako je definovaná v Časti 12.

1.3 Uchovávanie údajov

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Extended Data Retention: pozostáva z ukladania gigabajtov pre predurčené, rozšírené časové obdobie. Množstvo údajov sa meria v posledný deň mesiaca.

1.4 Iné

- a. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Process pozostáva z možnosti zvoliť si štandardný tok Dokumentov B2B a spustiť webovú službu buď za účelom validácie informácie v rámci podnikového dokumentu, alebo zhromaždiť dodatočné informácie, ktoré sa použijú pre obohatenie obsahu podnikového Dokumentu.
- b. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Synchronous B2B Process Service: pozostáva zo spracovania požiadavky a odpovede webovej stránky v reálnom čase ako aj zo synchronnej výmeny Dokumentov dodávateľského reťazca tým, že Zákazníkovi poskytuje možnosť synchronne si vymieňať správy s Partnermi prostredníctvom prostredia služieb IBM B2B bez ohľadu na odlišnosť rozhraní webových služieb.

2. Služby nastavenia

- a. IBM Sterling B2B Services – Collaboration Network –EDI to Fax Transformation Map Set-up: pozostáva z nastavenia procesu a vytvorenia Mapy pre povolenie transformácie zo Zákazníkovho dokumentu EDI na faxový formát, ktorý sa má odoslať Zákazníkovým partnerom.

Spoločnosť IBM:

- Doručí dokument Definície rozloženia faxu, ktorý na úrovni polí definuje vzťahy medzi zdrojovými údajmi (EDI) a Faxovým výstupom a to ako sa má rozložiť Faxový výstup.
- Doručí výstupný Faxový formulár a krycí list
- Vyvinie Mapu (bez predspracovania alebo následného spracovania) používajúcu formát súboru, príručku pre implementáciu a požiadavky súvisiace s implementáciou
- Vykoná testovanie jednotiek a systému
- Preloží testovacie údaje
- Overí platnosť výstupných testovacích údajov voči MRS
- Implementuje vyvinutú Mapu a Faxový formulár do prostredia IBM SaaS

Zákazník zabezpečí:

- Vstup do dokumentu Definícia rozloženia faxu
- Vstup do príručky pre implementáciu (norma, verzia, segmenty, prvky, vlastnosti, spracovanie v cykloch, atď.)
- Podrobnú dokumentáciu pre implementáciu EDI pre vstupný súbor EDI
- Testovacie údaje EDI v elektronickom formáte
- Prístup k personálnym zdrojom so znalosťami v oblasti Zákazníckych aplikácií a umiestneniach údajov.

- b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Map Set-up.

Spoločnosť IBM:

- analyzuje technické požiadavky pre vývoj Pokročilej mapy, s využitím formátu súboru, implementačnej príručky a súvisiacich podnikových požiadaviek. Každá kombinácia Partnerov si môže vyžadovať samostatnú analýzu,
 - vyvinie požadované MRS a pokročilé mapy pre súčasných produkčných Partnerov Zákazníka a
 - implementuje vyvinuté pokročilé mapy do produkčného prostredia služby IBM SaaS.
- c. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Data Extraction Service Set-up: pozostáva z vytvorenia tabuľky pre uskladnenie informácií o špecifických transakciách a konfigurovania poskytovania tabuľky Zákazníkovi na plánovanej báze.
- d. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Expectant Event Alerting Set-up:

Spoločnosť IBM:

- Zadefinuje Zákazníkom označenú udalosť na základe rozvrhu alebo dennej doby.
 - Určí e-mailové adresy, na ktoré sa budú posielat' výstrahy.
 - Určí intervaly posielania týchto výstrah.
 - Definuje udalosť a s ňou súvisiace smerovanie výstrah alebo e-mailu.
- e. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Integration Services – Map Set-up.

Spoločnosť IBM:

- analyzuje technické požiadavky pre vývoj Štandardnej mapy, s využitím formátu súboru, implementačnej príručky a súvisiacich podnikových požiadaviek. Každá kombinácia Partnerov si môže vyžadovať samostatnú analýzu,
 - vyvinie požadované MRS a Štandardné mapy pre súčasných produkčných Partnerov Zákazníka a
 - implementuje vyvinuté Štandardné mapy do produktívneho prostredia služby IBM SaaS.
- f. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Routing Set-up for RosettaNet, CIDX, or PIDX: pozostáva z vytvorenia a testovania pripojenia medzi zákazníkom a Partnerom použitím rámca RNIF 2.0.
- g. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation Map for RosettaNet, CIDX, or PIDX.

Spoločnosť IBM:

- analyzovať technické požiadavky pre vývoj Štandardnej mapy, kde je buď zdroj alebo výstup Mapy založený na štandarde CIDX, štandarde PIDX alebo na štandarde RosettaNet, s využitím formátu súboru, implementačnej príručky a súvisiacich podnikových požiadaviek. Každá kombinácia Partnerov si môže vyžadovať samostatnú analýzu,
 - vyvinie požadované MRS a Štandardné mapy pre súčasných produkčných Partnerov Zákazníka a
 - implementuje vyvinuté Štandardné mapy do produktívneho prostredia služby IBM SaaS.
- h. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Project Implementation: pozostáva zo spolupráce spoločnosti IBM s projektovým manažérom Zákazníka a odsúhlasení projektového plánu pre vývoj Mapy a konfigurácie Partnera a následného ukončenia vývoja prostredia Mapy a činností konfigurácie Partnera v súlade so stanoveným projektovým plánom.
- i. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Integration Services Map Set-up.

Spoločnosť IBM:

- analyzuje technické požiadavky pre vývoj Štandardnej mapy, s využitím formátu súboru, Implementačnej príručky a súvisiacich podnikových požiadaviek. Každá kombinácia Partnerov si môže vyžadovať samostatnú analýzu,
- vyvinie požadované MRS a Štandardné mapy pre súčasných produkčných Partnerov Zákazníka a
- implementuje vyvinuté Štandardné mapy do produktívneho prostredia služby IBM SaaS.

- j. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Integration Services Partner Set-up: pozostáva zo spolupráce so Zákazníkom pri spravovaní implementácie komunity Partnerov Zákazníka. Táto služba by mala zahŕňať nastavenie, konfiguráciu a testovanie pripojení Partnerov.
- k. Služba IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Project Implementation: pozostáva zo spolupráce so Zákazníkom za účelom stanovenia činností potrebných pre konfiguráciu Služieb IBM Sterling B2B Services, ktoré zahŕňajú návrh, fyzické pripojenie, konfiguráciu produkčného prostredia, testovanie a prevádzkové a podporné plánovanie.

Spoločnosť IBM môže:

- poskytnúť služby analýzy, návrhu a projektového plánovania pre vyhodnotenie aktuálneho prostredia Zákazníka,
- vykonať pôvodné nastavenie hardvérových systémov, komunikácií a aplikačných rozhraní v priestoroch spoločnosti IBM,
- zabezpečovať projektovú komunikáciu prostredníctvom projektového manažéra Zákazníka,
- merať a hodnotiť priebeh v porovnaní s projektovým plánom s projektovým manažérom Zákazníka,
- uskutočňovať pravidelné stretnutia k stavu projektu,
- koordinovať zmeny v projekte s projektovým manažérom Zákazníka a
- koordinovať a spravovať technické činnosti personálu projektu spoločnosti IBM.

Spoločnosť IBM môže Zákazníkovi poskytnúť súčinnosť pri plnení nasledovných úloh:

- príprava diagramu toku informácií o Partnerovi alebo type dokumentu,
- príprava projektového plánu,
- vytvorenie plánu testov pre: (a) sieťové pripojenie/komunikáciu, (b) zosúladenie výkazov a (c) integráciu aplikácií,
- konfigurácia a testovanie systémov podpory.

3. Služby On-Demand

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change: pozostáva z vykonania maximálne štyroch (4) dátových zmien, vykonania maximálne dvoch (2) testovacích cyklov a aktualizácie MRS podľa potreby.